Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 76 (1979)
Heft: 3

Rubrik: Billet du président ; Apimondia

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Billet du président

Combien ces veillées d'hiver sont agréables. Mettant une sourdine à la TV et à la radio, confortablement installé, les idées claires, je laisse courir ma plume sur un papier blanc où sont relevés quelques propos destinés au rédacteur du journal.

En pensée, j'aime parcourir ce magnifique ruban où toute notre vie apicole est inscrite en lettres d'or. Si les comptes rendus de nos sociétés sont relus avec beaucoup de joie, tous les épisodes de la SAR, a posteriori sont d'un enrichissement merveilleux. Dans cet ordre d'idée et à la fin de l'année dernière, combien de membres de la SAR ont eu une pensée de reconnaissance à l'égard du fondateur de notre journal: Edouard Bertrand. Et pourtant, le fascicule de janvier-février 1979, c'est-à-dire du mois dernier, était le premier numéro d'un futur deuxième siècle d'existence. Le mois dernier, nous vous disions combien l'oubli est vite installé. Convenons tout de même, que nous devons nous souvenir et penser à cette belle phalange qui avant nous a œuvré pour nous remettre un bel héritage.

En «Tribune libre» du mois dernier, un fidèle correspondant faisait part de sa satisfaction, que le président communique «ses soucis et ses joies» (rares...). Merci pour ces lignes que j'apprécie beaucoup, mais je suis à même de faire face aux uns et aux autres quoique les deuxièmes sont plus agréables. Mais même si les joies sont rares, elles sont parfois de taille! A la fin de l'année dernière, je reçois une lettre de France, le distingué rédacteur de la si sympathique «Gazette Apicole» me faisait parvenir plusieurs photocopies de la première page du premier numéro de notre journal, soit: N° 1 - Janvier 1879.

Quand nous découvrons tant de membres avides de critiquer notre journal, nous restons confondus devant le geste d'un apiculteur d'un pays ami. Monsieur le rédacteur de la «Gazette Apicole», votre geste vous honore et surtout il dénote une intelligence, une courtoisie, un savoir vivre qu'il est agréable à relever. Veuillez accepter nos remerciements les plus sincères.

Au début de cette nouvelle période, qu'il me soit permis de formuler un vœu pour ce modeste trait d'union des apiculteurs romands. Que le nouveau siècle d'existence de notre journal connaisse moins de bouleversements, moins de guerres que son prédécesseur, mais, au contraire, que les hommes comprennent enfin que leur salut est dans la compréhension réciproque.

Il y a des échéances que l'on redoute, d'autres par contre qui ne nous parviennent pas suffisamment tôt. La maison qui nous fournira les nouveaux insignes a promis que la livraison se fera dans les délais prévus. Devons-nous nous réjouir de leur arrivée ou au contraire redouter leur parution. Je suis un peu dans l'expectative, car la maison incriminée me fit parvenir un insigne pour un complément de renseignements.

Or, j'ai participé à divers rendez-vous de comité en arborant fièrement ce nouveau venu. Tous les participants ont remarqué cet insigne et chacun a manifesté sa satisfaction. Mais, lors de la vérification des comptes SAR, aucun de ces Messieurs n'a remarqué ce nouvel insigne. Mieux, j'ai dû leur remettre ce protégé afin que l'observation soit aussi complète que minutieuse. Les deux premiers examinateurs sont satisfaits et approuvent notre choix. Quant au troisième, inconnu de tous, bien que délégué d'une section connue, il regarde, ausculte, retourne cet insigne. Sa physionomie cachée sous une barbe noire qui aurait fait pâlir Nicolas de Flüe est impassible. Sans manifester aucune satisfaction, il me rend mon insigne et... une carte de visite ainsi libellée: Claude Vermot, vice-directeur de la Maison Huguenin, médailleurs, Le Locle! Le président a encore le frisson dans le dos.

Inutile de vous dire que tout le monde est satisfait!

Vevey, mars 1979. *A. Paroz*

Apimondia

Tous ceux qui s'intéressent à cette magnifique rencontre des apiculteurs à Athènes auront pû constater que le comité de la SAR était à l'heure du rendez-vous lors du message paru le mois passé.

L'agence de voyages concernée communique que des places sont déjà réservées auprès de Swissair. Les chambres également sont retenues et aux dires des responsables, elles donneront satisfaction aux plus exigeants.

La croisière du 21 au 24 septembre au matin sera une réussite et toutes les agences se plaisent à la recommander. Partant du Pirée le 21 septembre à 10 heures, nous arriverons à 18 h. 30 à Myconos avec escale jusqu'à 21 heures. Le samedi 22, nous serons à Rhodes à 8 heures avec escale jusqu'à 20 h. Ville très intéressante et boutiques nombreuses très bien achalandées! Le dimanche 23 septembre

arrivée en Crête à Héraklion avec escale jusqu'à 12 heures. Puis départ pour Santorin, avec escale jusqu'à 20 heures. Embarquement avec nuit en mer pour regagner le Pirée au matin du 24 septembre.

Les suggestions, les recommandations n'ont pas fait défaut. Nous avons examiné toutes les propositions et nous sommes persuadés, malgré toute notre modestie, qu'il serait très difficile de faire mieux aux mêmes conditions. Aussi, après avoir pris contact avec de nombreuses agences de voyages en **Suisse romande**, nous avons fait confiance à une de celle-ci. Cette dernière, comme toute les agences contactées et pour couper court à toute insinuation fait une remise suivant le nombre des participants. Cette remise sera versée intégralement au caissier central pour répartition entre les participants.

A. Paroz.

Pour le prix du voyage: voir journal de janvier-février.

Détachez ici et envoyez ce coupon à M. Adrien Paroz, Paderewski 17, 1800 Vevey.

Inscription pour le Congrès Apimondia du 13 au 24 septembre 1979

Je désire participer au voyage d'Athènes organisé par la SAR

Nom: _____

Prénom: _____

Année de naissance: _____

Profession: _____ Tél. N° _____

Adresse exacte avec N° postal: _____

Accompagnant(e)(s): _____

Signature: _____